

Flood Aid Nears Fls. 300,000

Aruba Esso News

VOL. 14 No. 5

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD.

February 27, 1953

U.N. Labor Expert Applauds Lago's Employee Relations

One of Aruba's visitors earlier this month was George Daniels, an area specialist with the United Nations who conferred with Lago executives on the company's labor relations programs.

Mr. Daniels, an advisor on labor relations to the Caribbean Section (Division of Non-Self Governing Territories) of the UN's Trusteeship Council, met with J. V. Friel, industrial relations manager and Edward Byington, assistant industrial relations manager.

Mr. Daniels said Lago's industrial relations program was "unique throughout the Caribbean." He added he was "particularly impressed" with the employees' satisfaction with their representation and the program's method under which workers presented their grievances.

Mr. Daniels is a native of Trinidad. Originally a teacher at Tranquility High School, he became interested in labor relations while serving as secretary of the Teachers' Union.

He joined the UN in 1951 after receiving a degree in social science from the London School of Economics. He also holds a bachelor of arts degree in sociology from Fisk University at Nashville, Tenn.

Mr. Daniels is currently on a 10-week vacation from his UN duties. He is traveling throughout the Caribbean area, collecting labor relations data which he will use in a thesis for a master's degree in business administration from Columbia University at New York.

10 Candidato Nombrá Pa Eleccion di SPAC

Diez homber a worde nombrá como candidato den e proximo eleccion di Comité Consultativo pa Problemanan Special cu ta fihá pa dia 18, 19 y 20 di Maart.

Un comité no-nacional encabezá pa J. A. Butts a selecta cuatro homber cu lo competi pa dos posicion; un comité nacional encabezá pa J. Kelly a escoge seis campledo cu lo competi pa tres puesto. Nombrá como candidato nan no-nacional tabata:

George E. Fernandes, un timekeeper den Accounting Department cu mas cu 10 anja di servicio.

Norbert C. Baptiste, un junior engineer assistant A den Process Division cu casi 15 anja di servicio.

Frank Edwards, un foreman den Electric Department cu mas cu 20 anja di servicio.

Elvin A. Gumbs, un foreman den Machinist Department cu mas cu 15 anja di servicio.

Nombre como candidato nan nacional tabata:

Maximo Vries, un ship clearance section head den Marine Office cu casi 12 anja di servicio.

Genaro V. Roos, un safety assistant A den Safety Division cu mas cu 17 anja di servicio.

Fabiano S. Kelly, laboratory clerk 1 den T.S.D. cu mas cu 11 anja di servicio.

Maximo Croes, un junior clerk den Executive Office cu mas cu tres anja di servicio.

Remigio Frank, un intermediate draftsman A den T.S.D. cu mas cu 19 anja di servicio.

Reginald T. Hartogh, un operator den C. & L.E. cu 15½ anja di servicio.



UN ADVISOR VISITS LAGO: George Daniels (right), an area specialist with the Caribbean Section (Division of Non-Self Governing Territories) of the United Nations Trusteeship Council, visited Aruba earlier this month for conferences on Lago's labor relations program. He is shown with S. Brathwaite (center) of the Industrial Relations Department and N. Landry.

UN CONSEJERO TA BISHITA LAGO: George Daniels (banda drechi), un especialista territorial cu Seccion di Caribe (Division di Territorialnan Dependiente) di UN's Trusteeship Council, a bishita Aruba na principio di luna aki pa conferencia tocante relacionnan di trabao. Aki el ta worde munstrá hunto cu S. Brathwaite (centro) di Departamento di Relaciones Industrial y N. Landry.

Lago Commissaries' Inventory March 26

The two Lago commissaries will be closed Thursday, March 25 for inventory, and inventory closing dates have been set for each succeeding month through June.

They are Wednesday, April 22, Wednesday, May 27 and Thursday, June 25.

Hospital Inspection Slated Before Move

With the three-story replacement of quarters for hospitalized patients nearing completion, plans are being made for inspection of the new facilities by employees and their families, and others who may be interested.

Tentative plans call for occupancy about April 1, and during a number of days in late March the opportunity will be given to tour the big new unit. Firm dates will be announced later.

The last stages of work are now in progress including painting of interior trim, installation of final material recently received and the completion of all the last details needed for efficient operation.

Bonus pa Costo di Bida ta Cambia

Durante un reunion conjunto special dia 18 di Februari, Lago Employee Council y Representantenan di Compania a repasá resultadonan di e estudio pa costo di bida cu a worde hací cu entrada di dia 1 di Februari.

E estudio a indica un aumento den index di costo di bida for di 101.567 pa 101.717. Di acuerdo cu resultadonan di e estudio, un bonus di 1.717 por ciento pa costo di bida lo worde pagá cu entrada di dia 1 di Maart, na tur empleadonan permanente regular y di staff. E bonus aki lo worde pagá ariba ganashi total di cada empleado regular y di staff durante lunanan di Maart, April, y Mei.

USS Randall Pays Official Visit to Aruba

Some 485 men who joined the United States Navy to see the world have at least seen Aruba. Their ship, the attack-transport USS Randall, pulled into Oranjestad harbor Feb. 26 on an official visit.

Ready for the 48 officers and 435 crewmen were plans for a five-day holiday. Coordinated by the Citizens-Soldiers Contact Committee of Aruba headed by W. A. Statius Muller, the preparations included tours of the island, athletic events, swimming parties and picnics.

On tap were tennis, baseball, volleyball, bowling, sight-seeing, sailing, fishing, swimming or just loafing far

(Continued on page 3)

Aruba Lions Club Ta Manda un Mucha Homber America pa Operacion

Actualmente Guillermo Boekhoudt, un mucha homber di diez-un anja, ta na Estados Unidos, preparando pa un operacion cu el ta spera lo cura e defecto cu cual el a nace.

Maleza di Guillermo a worde treci na atencion di Aruba Lions Club promer door di Dr. A. Develing. Miembronan di e club tabata dispuesto pa duna ayudo.

Dos anja pasá Dr. John J. Thorpe di Red Bank, N. J., un especialista di corazon cumpliendo un encargo di Standard Oil Co. di New Jersey, a bishita Aruba. El a examina e mucha homber y tabata di opinion cu el por worde curá cu un operacion. El a ofrece pa haci e operacion gratis si e mucha por worde hibá America.

Lions Club a decidí pa wanta costo di e viaje y e mucha homber a sali cu destino pa Estados Unidos Feb. 17 cu Dr. G. van Beek como companjador. Ta worde sperá cu el lo bolbe den cuatro siman.

E mucha homber ta yiu di Maria Rosa Boekhoudt y defunto Francisco Boekhoudt.

Benefit Events Continue; Relief Fund Grows Daily

The Lago Oil and Transport Co., Ltd., and its employees have given Fls. 103,860 to the relief of Holland and helped swell the Aruba donation to almost Fls. 300,000.

An official of the group coordinating collections for the flood-ravaged country predicted the island-wide contribution would top Fls. 350,000 when all contributions were totaled.

The Company's donation and those made by two groups of employees have been turned over to the organization set up to coordinate relief solicitations, the "Aruba Helps Netherlands" committee. Gifts from Lago Colony residents, still being collected, have not been turned in yet.

The Lago Oil and Transport Co., donated Fls. 50,000; staff and regular employees contributed Fls. 33,167; unlicensed Lake Tanker Fleet personnel gave Fls. 2872.

Contributions by 600 of an estimated 750 Lago Colony residents totaled Fls. 17,521.

W. A. Trinler, treasurer of the "AHREN" committee, reported the committee had banked Fls. 283,448.23 in relief funds and added, "I think the total will be over Fls. 350,000 when everything is in."

In addition to the Lago company and employee donations, Mr. Trinler said, island merchants had given Fls. 91,230; the Island Council of

Club has scheduled a dance, the Lions Club has programmed a variety show.

The proceeds from these events will go toward aid for Holland, as will those from the sale of special stamps and envelopes and over-payments of motor vehicle taxes.

Donations by Lago, government and other employees were made primarily through pay-roll deductions and do not include the amounts these and other residents had already given at social affairs, athletic contests and other benefit events.

Over 25,000,000 Curacao guilders have been contributed from throughout the world for the aid of Holland. Included in this total are donations from the Standard Oil Co. (N.J.), Esso Netherlands, Esso Export, the West India Oil Co. of Surinam and other Standard Oil (N. J.) affiliates.

First donations to British flood victims totaled Fls. 2053 from Lake Tanker Fleet officers and Fls. 1063 from a Marine Club ball.

The British total continues to grow as LCC donations are tabulated.

Esso Netherlands Expresses Thanks

Esso Netherlands, a Standard Oil (N.J.) affiliate, said in a cable to Lago:

"Deeply impressed by cable from Esso Marketing stating you donated 50,000 Curacao guilders to local NWI relief fund in addition to goods already collected. Assure you this token of sympathy highly appreciated by both government and our employees. Help received from all over the world encourages Dutch people to start energetically rebuilding flooded areas."

Aruba had set aside Fls. 55,000 in government funds while government employees donated Fls. 54,050.

Though disaster struck The Netherlands one month ago, aid for the victims is still being sought in Aruba. The Lago Club is planning a bingo game this weekend, the Palm Beach

300 S&R Employees Guests At Lago's Annual Barbecue

Continuing its drive for a "better acquainted" working force, Lago played host the night of Feb. 14 to some 300 staff and regular elected employee representatives at the company's third annual barbecue at the Aruba Golf Club.

O. S. Mingus, vice-president and general manager who welcomed the guests, said the purpose of the event was to provide employees with a chance to become "better acquainted — not with names but with persons."

Personal acquaintanceship throughout the organization was important, he added, because men who know each other can better understand each other's problems.

Speaking for the guests, R. van (Continued on page 3)



ROAD MAP TO KNOWLEDGE: Aruba school children today are learning the geography of the island from Esso road maps. Marketing Representatives William Kaestner and Harold Bissell (center) distributed the maps to 4605 fourth-grade-and-up students in 22 parochial and public schools. Discussing the maps which the children in the fourth grade of St. Theresa's School at San Nicolas are studying are G. Kok, superintendent of schools, (left) and Sister Gerardus Majella, principal of the school.

MAPA DI CAMINA USA DEN GEOGRAFIA: Muchanan di Schoolnan di Aruba awendia ta sinjando geografia di e isla for di mapanan di camina di Esso. Representantenan di Ventas Local Harold Bissell y William Kaestner (centro) a parti e mapanan na 4605 muchanan di school di 4 klas pa ariba den 22 school parochial y publico. Disentiendo e mapa cu e muchanan den di cuatro klas di school di Santa Theresita na San Nicolas ta G. Kok, superintendent di schoolnan (banda robes) y Soenr Gerardus Majella, principal di e school.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS
WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Curaçoesche Courant, Curaçao, N.W.I.

Marine Spokesmen Weigh Anchor



UNDERWAY IN 1953: Members of the Officers Liaison Committee which consults with Management on local fleet problems of officer personnel held their first meeting earlier this month. They are (seated left to right) C. T. Fellows, J. C. Reid, A. S. Watt, chairman, and D. Howder; (standing left to right) Capt. J. MacLean, Capt. D. J. Garden, A. L. Eves, Capt. W. L. Thomas, G. Tait and E. J. Robertson. Not present when the picture was taken were J. Wallace and J. Kellet.

DEN PROGRESO PA 1953: Miembronan di Officers Liaison Committee cu ta consulta cu Directiva tocante problemanan local di flota di personal oficial, a tene nan promer reunion di anja na principio di e luna aki. Nan ta (sintá di robez pa drechi) C. T. Fellows, J. C. Reid, A. S. Watt, presidente y D. Howder; (pará di robez pa drechi) Capt. J. MacLean, Capt. D. J. Garden, A. L. Eves, Capt. W. L. Thomas, G. Tait y E. J. Robertson. Ausente ora e retrato aki a worde sacá tabata J. Wallace y J. Kellet.

10 Men Nominated In SPAC Election

Ten men have been named as candidates in the forthcoming Special Problems Advisory Committee election scheduled March 18, 19 and 20.

A non-national nominating committee headed by J. A. Butts selected four men who will compete for two positions; a national nominating committee headed by J. Kelly chose six men who will vie for three posts. Named as non-national candidates were:

George E. Fernandes, a time-keeper in the Accounting Department with over 10 years of service.

Norbert C. Baptiste, a junior engineer assistant A in the Process Division with almost 15 years of service.

Frank Edwards, an Electric Department foreman with over 20 years of service.

Elvin A. Gumbs, a Machinist Department foreman with over 15 years of service.

Named as national candidates were:

Maximo Vries, a ship clearance section head in the Marine Office with almost 12 years of service.

Genaro V. Roos, a safety assistant A in the Safety Division with over 17 years of service.

Fahiano S. Kelly, laboratory clerk 1 in TSD with more than 11 years of service.

Maximo Croes, a junior clerk in the Executive Office with over three years of service.

Remigio Frank, an intermediate draftsman A in TSD with more than 19 years of service.

Reginald T. Hartogh, an operator in C & LE with 15½ years of service.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

February 16-28 Monday, March 9

Monthly Payroll

February 1-28 Tuesday, March 10

2 Man Awarded Subforman Posts

Jacques R. Lo-Fo-Sang, formerly a Boilermaker A and Floriano Geerman, formerly a Mason A, have been promoted to subforman in the Boilershop and Mason and Insulators, respectively.



J. Lo-Fo-Sang



F. Geerman

Mr. Lo-Fo-Sang started with Lago in 1938 as a Boilermaker. Mr. Geerman started the previous year as Mechanic Apprentice D. Both men worked their way "through the ranks" in their respective trades.

Coronation Program Ready By March 31

Souvenir programs of the coronation of Queen Elizabeth II of England will be available for dispatch after March 31. Proceeds from the sale of the program will go to the King George's Jubilee Trust for its work with England's youth.

The 32-page program will be similar to that produced in 1937 for the coronation of the late King George VI. It will contain photographs of the Royal Family, the form and order of the coronation service, details of the coronation procession route, articles about the queen and a genealogical table showing the descent of the crown.

Capt. W. F. Baker of the Marine Department, Colony Bungalow 648, will accept and forward orders for the program which will be priced at Fls. 1. Orders may also be placed at the British Consulate located in San Nicola next to Tappan's Photo Studio.

USS Randall Ta Paga Bishita Oficial na Aruba

485 di e mucha hombernan cu a enlistá cu Fuerza Naval di Estados Unidos pa mira mundo a lo menos a mira Aruba. Nan bapor, e ataquero transporte USS Randall, a drenta haaf di Oranjestad dia 26 di Februari pa un bishita oficial na nos isla.

Plannan pa un bishita di cinco dia di e 48 oficial y 435 tripulantenan ya tabata cla. Coordiná door di Comité di Contacto entre Ciudadano y Militar di Aruba, encabezá pa W. A. Statius Muller, e preparacionnan tabata inclui paseonan door di e isla, eventonan atletico, landamento, fiesta y picnic.

Entre e evenementonan tabata tin tennis, baseball, volleyball, bowling, paseo, zeilmento, piscamento, landamento di solamente pasamento di tempo agradable pa e 300 hombernan na libertad.

Various gruponan di e isla a coopera cu e comité di contacto. Club Tivoli a habri su pationan di tennis y bowling alleys. Seamen's Club a organiza un paseo door di e isla y un landamento pa 100 di e hombernan Amateur Baseball Bond in Aruba a selecta un team all-star pa hunga cu equipu di e bapor bao luznan di Wilhelmina Stadium Feb. 28.

E siguiente dia Lago a planear un picnic pa 300 tripulante di e bapor na terrenonan di picnic y un fiesta pa e oficialnan. American Legion tabata e instancia cu a organiza e picnic.

USS Randall, 455 pia largo, a bini Aruba for di Puerto Rico. Bao comandancia di Capt. N. J. E. Frank, e ta un transporte di velocidad halto proyectá pa carga trupanan durante operacionnan rapido.

Un segundo bapor di Fuerza Naval di Estados Unidos ta fihá pa bishita Aruba den di promer of di dos siman di Maart. Ta e destroyer USS Tidewater cu 35 oficial y 600 tripulante abordo. Diversion similar na esun cu a worde ofreci na personal di Randall ta worde planeá pa Tidewater tambe.

Automobile License Deadline Scheduled For March 11

March 11 is the 1953 deadline for the registration of all motor vehicles in Aruba, it was announced by C. J. van den Brink, Aruba tax receiver.

The motor vehicle tax for the year will be Fls. 40. Mr. van den Brink reported, with a Fls. 1 charge for the license plates. Owners may apply either at the water tower in San Nicolas or the tax receiver's office in Oranjestad.

Between 200 and 300 more vehicles will be registered this year than last, the receiver said, bringing the number in operation on the island to between 5500 and 5600.

Though the vehicle tax in Curaçao went up 50 percent — from Fls. 40 to Fls. 60 this year — Mr. van den Brink said there would be no increase in the Aruba levy.

He disclosed, however, that his office will act as a collection and forwarding agency for any vehicle owners who wish to subscribe an amount above the vehicle tax for the "Aruba Helps The Netherlands" committee collections for the relief of Holland.

Gravesande Ariba Lista di Honor Atrobe

James Gravesande ta ariba lista di honor di Allentown High School atrobe.

E discipulo anterior di Lago Vocational School en awor ta un estudiante di beca na school di Pennsylvania a haya 98 pa algebra, 95 pa quimico y 90 pa Ingles, fisica, Historia y educacion fisico pa e tercer periodo di anja escolar.

Den un carta pa Edward Welch, jefe di Training Division, Gravesande a menciona su puntonan y a describi un paseo den cuartel general di Naciones Unidas na Nueva York cu nan a haci hunto cu companjeronan di school y un fiesta di sorpresa cu nan a prepara pa dia cu el a haci 20 anja.

Aruba Man Gets Letter in 'Time'

Malcolm M. Baillie, writing from Aruba, made Time magazine earlier this month with a letter answering critics of Time's selection of Queen Elizabeth of England as "Woman of the Year."

Wrote Mr. Baillie, "Their blatant display of ignorance is appalling."

Juan Maduro, Gilberto Geerman Will Retire



J. Maduro

Two men — one with 19 years of service and the other with 15 — plan to retire from Lago May 1 and March 28 respectively. They are Juan E. Maduro and Gilberto Geerman.

Mr. Maduro, a Levelman in Light Oils Finishing, was first employed by Lago in December,

1933. Starting as a Laborer first class, he became a helper and advanced through Operator fourth class and Operator second class to Process Helper A, LOF.

Mr. Maduro is an Aruban and does not plan to leave the island.

Mr. Geerman began his career with Lago as a Laborer D and advanced to the position of Yardman in Mason and Insulators from which he retired. Also an Aruban, he does not intend to leave Aruba.

Inspeccion di Hospital Planeá Promer cu Mudamento

Cu e reemplazamento di tres piso di e cambenan pa pacientenan hospitalizá acereando completacion, plannan ta worde trahá pa inspeccion di e facilidadnan nobo door di empleadonan y nan familianan, y otro hendenan cu podiser ta interesá.

Plannan tentativo ta stipula ocupacion di e edificio mas of menos banda di 1 di April, y durante algun dia den ultimo parti di Maart, oportunidad lo worde duná pa haci paseo den e edificio grandi. Fechanan fiho lo worde anunciá despues.

Ultimo fasenan di trabao ta den progreso awor, incluyendo verifmento di parti interior, instalacion di material recientemente recibí, y completacion di tur e ultimo detayanan requeri pa operacion eficiente.

Experto di Obreria Di Naciones Unidas A Bishita Lago

Un di e bishitantenan di Aruba na principio di e luna aki tabata George Daniels, un especialista territorial cu Naciones Unidas kende a conferencia cu checutivonan di Lago tocante programanan di relacionnan di trabao di e compania.

Sr. Daniels, un consheho tocante relacionnan di trabao den Seccion di Caribe (Division di Territorial Dependiente) di UN's Trusteeship Council, a reuni cu J. V. Friel, director di relaciones industrial y Edward Byington, asistente director di relaciones industrial.

Sr. Daniels a bisa cu programa di relaciones industrial di Lago tabata "unico den henter Caribe." El a bisa acerca cu el tabata "particularmente impresioná" cu satisfaccion di e empleadonan cu nan representacion y metodonan di e programa segun cual empleadonan por presenta nan disgustonan.

Sr. Daniels ta un nativo di Trinidad. Originalmente un maestro di school na Tranquillity High School, el a haya interes pa relacionnan di obreria ora el tabata actua como secretario di union di maestronan di school.

El a asocia cu Naciones Unidas na 1951 despues di recibí un grado den ciencia social na School Economic di Londres. Tambe el tin un grado como bachiller di arte den sociologia di Fich University na Nashville, Tenn.

Actualmente Sr. Daniels ta pasando un vacacion di diez siman for di su debeman di Naciones Unidas. El ta viajando den henter territorio di Caribe, coleccionando informacion tocante relacionnan di trabao cual el lo usa den un thesis pa un grado di maestro den administracion comercial di Columbia University na Nueva York.

Mientras na Aruba, Sr. Daniel a conferencia tambe cu Dr. L. C. Kwartsz, gobernador di isla di Aruba.

C-of-L Bonus Changes Announced

At a special joint meeting Feb. 18, the Lago Employee Council and Company Representatives reviewed the results of the cost-of-living survey conducted as of Feb. 1.

The survey indicates an increase in the cost-of-living index from 101.567 to 101.717. Accordingly, a cost-of-living bonus of 1.717 percent will be paid to all permanent staff and regular employees, effective March 1. This bonus will be payable on each staff and regular employee's total earnings during the months of March, April and May.



SCOUTS SCOUT REFINERY: As a wind-up to Boy Scout Week, scouts of Troop 1 and Cub scouts from the various Dens were taken through the refinery Feb. 14. Above they are shown touring the harbor with T. J. Phillips, Launch Foreman (right) who briefed them on the port's activities.

PADVINDERAN TA MIRA REFINERIA: Como conclusion di Boy Scout Week, padvinderan di Troop 1 a haci un paseo door di refineria Feb. 14. Aki riba nan ta muntra pasando den haaf cu T. J. Phillips, Launch Foreman (banda drechi), kende a conta nan algo di actividadnan di haaf.

Flower Show Judges



"WITH SILVER BELLS AND COCKLE-SHELLS." "Mary" and other women had a chance to show how their gardens were growing when the Women's Club held its annual flower show at the Esso Club earlier this month. Judging the contest were (left to right) Dr. R. Turfhoer, J. W. Groom, Mrs. H. B. Gregerson, Mrs. F. H. Himes, Mrs. H. C. Waits and Mrs. A. Rodings. Flower sales during the show netted Fls. 500 for Holland flood relief.

"CU BEL DI PLATA Y CASCA DI COCOLISHI." "Maria" y otro damanan tabalin un oportunidad pa muntra com nan hoffi lahala floria ora Women's Club a tene su show anual di flor na Esso Club mas tempran e luna aki. Huzgando e concurso tahata (rohez pa drechi) Dr. R. Turfhoer, J. W. Groom, Sra. H. B. Gregerson, Sra. F. H. Himes, Sra. H. C. Waits y Sra. A. Rodings. Bendemento di flor durante e show a produci Fls. 500 pa victimanan di Holanda.

USS Randall

(Continued from page 1)

the 300 men on liberty at one time. Various island groups cooperated with the contact committee. The Tivoli Club opened its tennis courts and bowling alleys. The Seamen's Club scheduled an island tour and a swimming party for 100 of the men. The Amateur Baseball Bond of Aruba picked an all-star team to play the ship's team under the lights at Wilhelmina Stadium Feb. 28.

The next day Lago planned a picnic for 300 of the ship's crew at the picnic grounds and a party for the officers. The American Legion was scheduled to sponsor the picnic.

The Randall, 455 feet long, came to Aruba from Puerto Rico. Commanded by Capt. N. J. Frank, it is a high-speed transport designed to carry troops during task-force operations.

A second U.S. Navy ship is scheduled to visit Aruba the first or second weeks of March. It is the destroyer-tender USS Tidewater with a complement of 35 officers and 600 men. Entertainment similar to that offered the personnel of the Randall is being planned for the Tidewater.

NEW ARRIVALS

February 6
JUNI, Arnold G. - M. & C. Colony: A daughter, Marilyn Leunura.
CROES, Antonio - Col. Service: A son, Peter Willem.
JARDINE, Julio P. Du. S. - Cracking Plant: A son, Gregory Michael.
February 7
CHARLES, Stephen - M. & C. Pipe: A son, Felix Reginald.
CLOUEN, James E. - Rec. & Ship: A daughter, Brenda Sheila.
TRIMON, Georgino D. - Colony Service: A daughter, Reina Margarita.
February 8
WINTERDAAL, Juan B. - M. & C. Garage: A daughter, Ivonne.
RIDDERSTADT, William - Marine Wharves: A son, Juan Rias.
PAESCH, Gilberto - Shipyard: A son, Ricardo Cerilio.
ZAMERANO, Rafael - Industrial Relations: A daughter, Maria Lucia Dolores.
February 9
KOCK, Juan E. - Rec. & Ship: A son, Elgin Ferdinand.
WEIRLEMAN, Adrian - Instrument: A daughter, Lucia Daniela.
February 10
FLEARY, Edward N. - Drydock: A daughter, Valora Vernicia.
BRIEMAN, Carlton - Lago Police: A daughter, Claudette Angelina.
LEO, Martinez - Electrical: A son, Rudolph Martinez.
February 11
GIEL, Theo P. - M. & C. Paint: A son.
February 12
CORION, Hubert - Marine Office: A son, Hensley Ken.
WHITE, Mauricio T. - Stewards: A daughter, Norma Patricia.
RAS, Luis B. - Instrument: A son, Luis Albertico.
February 13
PETERSON, Uziel D. - Esso Club: A son, Uziel Uziel.

J. Maduro, G. Geerman Lo Lago Servicio

Dos homber — uno cu 19 anja di servicio y e otro cu 15 — ta planea pa laga servicio di Lago Mei 1 y Maart 28 respectivamente. Nan ta Juan E. Maduro y Gilberto Geerman.

Sr. Maduro, un Levelman den Light Oils Finishing, a cuminsa traha cu Lago na December 1933. Cuminzando como un laborer, primera clase, el a bira un helper y el a avanza di operator cuarta clase y operator segunda clase pa Process Helper A. den Light Oils.

Sr. Maduro ta un Arubiano y no tin intencion pa bai biba for di Aruba.

Sr. Geerman a cuminsa su carrera cu Lago como un Laborer D y a avanza pa posicion di Yardman den Mason & Insulators, for di cual el ta retira. Tambe un Arubiano, el no tin intencion pa laga Aruba.

Stag Barbecue

(Continued from page 1)

Blareum concurred with Mr. Mingus and quoted a magazine article which pointed out the possibility of strong ties between well-acquainted employee-management groups.

To a back-ground of music provided by the Lago Community Concert Band, the men dined on barbecued beef, pork or spare ribs and then watched a stage show.

Starred in the entertainment, which was master-of-ceremonied by Joe Arrias, were the Esso Harmony Kings, William Geermanio who, as "Kaboudini", performed magic tricks, Pianist Padu "del Caribe" Lampe, Vocalist Max Vries, Henry Forte who rendered two calypsos and Sam Speziale, who with Walter Deese and Dewey Johnson, Jr., played American hill-billy songs.

C. F. Smith, superintendent of staff and service divisions, wound up the three-hour party with a brief "thank-you" speech.

Dos Empleado Promoví Pa Puesto di Subforeman

Jacques R. Lo-Fo-Sang, antes un Boilermaker A y Floriano Geerman, antes un Mason A, a worde promoví pa puesto di subforeman den Boiler Shop y Mason & Insulators, respectivamente.

Sr. Lo-Fo-Sang a cuminsa cu Lago na 1938 como un Boilermaker. Sr. Geerman a cuminsa e anja anterior como Mechanic Apprentice D. Ambos homber a progresa den e rangonan subsiguiente te nan posicion respectivo.

Rebiba Festival di Siglo-bieuw

Aruba Ta Celebra Carnaval

Cu un balente celebracion, Aruba a caba di tuma "despedida for di carni," diablo, luho y vanidad y a cuminsa concentra ariba temporada di Cuaresma.

Cu eleccionnan di reina, parada, fiesta y bailenan di maskarada, e isla a tene celebracion di un otro "carnaval" — un periodo di dos dia di fiesta alegre cu ta origina den dianan pre-Cristiano di festival di Saturna ora Romanonan tabata cerra cabez den un fiesta inlimita.

Fiesta di Saturna di Romanonan a worde cambia door di Iglesia di Roma pa un festival di dos dia poco promer cu Diarazon di Shinishi. Durante 48 ora largo, hendenan cu a converti pa iglesia tabata worde permiti pa haci fiesta promer cu cuminsa cu ayuno y bacimento di penitencia den Cuaresma.

E ultimo fiestin promer cu Cuaresma celebrá pa residentenan di Aruba y hopi otro islanan den Caribe yama Carnival for di Latin "carne vale" lake ta nifica "despedida for di carne".

Den Caribe, e fiesta ta representa un mezcla di cultura Europeo y Africano. Esfera di e ocasion ta Europeo; su adorno ta Africano.

Francesnan tabata promer cu a introduci carnaval den Caribe y a pone su celebracion promer cu Cuaresma. Catibonan, cu tabata goza di un grado di libertad, a coi e idea. Originalmente nan a adopta e nombre Frances, Masquerade, pero uso di e palabra aki a muri mas of menos dos generacion pasa.

Ora catibonan a tuma e celebracion over, Europeanonan no tabata dispuesto pa asocia nan mes cu e evenemento. Consecuentemente, influencia di e catibonan Africano a bira predominante.

E influencia aki tabatin su origen den dos costumber peculiar na e multitud di plantacionnan na Trinidad. Nan tabata weganan inter-plantacion y combate di candela.

Den e competicion inter-plantacion tabatin wega di estafette, baile y cancion — cantica di guerra, di trabao y di fiesta. Esfera di e fiesta tabata alegre.

Ora socede un candela na un plantacion, catibonan di e plantacionnan den vecindario tabata acudi pa yuda combati e incendio. Tabata un paso facil for di e weganan y procesionnan di combati candela pa paradanan nocturno na otro evenementonan social.

Celebracionnan Anterior

E weganan di estafette, cancion y baile di e competicion inter-plantacion y cantamento y marcha di pa-

radanan di combati candela tabata un forma di celebracion di carnaval cla caba ora e catibonan a tuma over.

Nan "gayabe" of canticanan di trabao a bira calypsonan cu tabata refloja satira y chiste Frances. Nan melodianan "calinda" a desaroya den bailenan cu a bira standard den carnaval. Nan hungadornan di estafette, for di tempo di catibonan cu tahata combati candela, a bira actuadornan.

Segun carnaval tabata crece den statura social, Europeanonan a holbe cuminsa participa y a introduci e coloroso Pierrots, Colombine, Clowns y diablo of "jah-jabs".

Na cambio di siglo 19, e celebracion a haya mas forma y "conjunto" vecindario a cuminsa competi den wega di estafette, histir y baile. Tent di calypso a tuma e social di cas di opera di carnaval.

Maske carnaval ta worde celebrá ainda den algun parti di Europa, America del Sur, America Central y Estados Unidos, su observacion den islanan di Caribe ta peculiar na e islanan aki.

Aya e Europeanonan cu a desaroya e ocasion y e fecha, y e Africanonan cu a desaroya e decoracion y e esfera, a contra y a crea carnaval — e tempo mas alegre di henter anja.

(Material pa e articulo aki a worde prepará pa Charles S. Espinet pa "Esso of the Antilles.")

Mas Bon Ideas Ta Worde Sumeti Cada Anja

Mas y mas tanto vez Coin Your Ideas Committee ta hisando empleadonan di Lago "Esey ta un bon idea."

Durante 1950, e comité a recibí y a re-investiga 4,984 idea, a procesa 3,508 y a pone 407 of sea 11.6 por ciento den practico.

E siguiente anja e comité a recibí 4,974 sugerencia, a procesa 5,265 (incluyendo resto di anja anterior), y a pone 669 of sea 12.6 por ciento den practico.

Anja pasá e comité a recibí 4,790 idea, a procesa y trata 4393 y a adopta 759 of sea 17.2 por ciento.



FOUR MEN MARRIED IN TWO DAYS: Four men employed by Lago were married within two days this month. Basilio deLange, upper left, became a bridegroom Feb. 11. Jean Hunt, lower left, Emilio deCuba, upper right and Theofilo Maduro, lower right, deserted bachelorhood Feb. 12. Mr. deLange, who married Miss Albertina Valle Batista of Santa Domingo, is shown receiving a coffee perculator, wall clock, toaster and waffle iron from fellow employees in TSD — Drafting



Group. Mr. Hunt, now the husband of Leonsita A. Marin of Maracaibo, Ven., is pictured receiving a check from fellow Mechanical Zone 5 Office workers. A delft blue lamp is shown being presented to Mr. deCuba who married Miss Veronica Chance of Sabana. The lamp was presented by Colony Service Department co-workers. Mr. Maduro is pictured receiving a silver tea and dinner set given him and his bride, Miss Yolanda Croes, by employees of Catalytic.



The Steel Band 'Arrives'

★ ★ ★ ★ Lago Employees Combine Musical, Metal-Smith Skills

"Drums that became pianos and guitars," a musical instrument salesman would exclaim. "You'd never find them in our store."

He'd be right! You wouldn't!

But you would find them in the 'steel bands' that today are sending a new type of music swinging over the Caribbean. And in the front ranks of these musical revolutionaries are some Lago employees and — incidentally — some Lago oil drums.

By skillfully cutting and tempering these drums — and mastering the resulting instrument — these men are today producing music which one fellow worker said "sounds like a whole group of pianos; a bunch of organs."

This band of musical metal-smiths is headed by a 32-year-old native of Trinidad named Lennard Turner. Mr. Turner and 40 to 50 fellow Trinidadians arrived at Aruba in 1945 and, in his own words, "we didn't have any entertainment."

So he cast about for some form of amusement and recalled the 'steel bands' which were becoming so popular at home. Though Mr. Turner knew little of the mechanics of drawing the musical scale from the bottom of an oil drum, he recruited a group of young men and they started experimenting.

With hacksaws they cut down the drums to where only the bottom and four to six inches of the sides remained, then started tempering the bottoms and beating out the areas which would eventually produce the notes.

Equipped with instruments, the men started teaching themselves to play as individuals and then to play as members of a band.



LAYING OUT THE 'PIANO' NOTES: Using a can of shoe polish as an ink well, Vincent Bacchus starts marking out the notes of the band's piano. Mr. Bacchus came to Aruba eight months ago from Trinidad where he played with the Trinidad "Invaders."

'LINEANDO' E DRUM: Cu un angua di staal, Tom Wilson ta 'linea' e notanan marcando nan cu indentacionnan skerpi. 'Lineamento' ta permiti e tocador pa stem e area den e nota sin afecta tono di e otro nota.

They had no music — in fact, none was written in those days — but they literally "pounded away," producing more perfect instruments and more perfect renditions of the sambas, rumbas and other local music which made up their first repertoire.

Experimented Constantly

"As we played, we experimented all the time," Mr. Turner said. "We worked on new songs, made new instruments and tried to make the ones we had better."

Turning an oil drum bottom into a tympanic organ "is the toughest part of the whole thing," Mr. Turner said. "Tempering is everything."

'Steel bands' are made up of one more 'pianos, second pianos, trams, guitars (also called "grumblers"), troom booms, high hooms' and 'basses.'

Suppose a fellow decides to make a 'piano,' one of the most difficult — because of its 21 notes — instruments in the band. The apprentice pianist first cuts off a drum four to five inches from the bottom and then, on the inside of the bottom, marks off 21 areas for notes.

"The fellow heats the drum over a wood fire and then hammers out the notes from the inside," Mr. Turner explained. "Then he heats the drum up again and tempers each note until it sounds like what he wants. He tries to get the metal in the notes just a little softer than the rest of the drum."

Tuning Is Exacting

The work is slow and exacting. "You can't hurry," according to Mr. Turner. "If you rush them and punch them you break them." And relatively few of the hundreds of 'steel band' musicians across the Caribbean are adept at the art of tuning — a technique which requires a sculptor's touch with a hammer and perfect pitch.

In order to achieve the proper tone, the tuner hammers the metal. Striking on one side and then on the other, he taps the metal back and forth until — when struck — it gives off the note he is searching.

Just as the length, diameter, and 'stretch' of a piano string determine its vibrating sound, so do the length, width and tautness of a drum 'piano' note set its tone.

The center of the drum produces the lowest sound. Those notes in the immediate perimeter of the center are the highest pitched while those forged along the rim of the drum are intermediate.

Trinidadians, who pioneered the 'steel band' after they found bent oil drum bottoms produced different tones, started out by marking off a drum in quarters which produced four different notes. Experimentation led to the instruments of greater range they — and Mr. Turner's "Aruba All-Star Boys" — play today.



AND THE BAND PLAYED ON: With the drums in tune and three-year-old Carlos Richardson handling the maracas, five of the Aruba All-Star Boys warm up with a backyard afternoon "jam session." Left to right they are Ernest Richardson, Lennard (Shoo-Shoo Baby) Turner, leader of the band, Harold Craig, Tom Wilson and Vincent Bacchus.

Y E BANDA TA TOCA: Cu e drumnan gestem y Carlos Richardson di tres anja trahando cu e maracanan, cinco tocador di Aruba All-Star Boys ta practica den oranan di atardi. Di rohez pa drechi nan ta Ernest Richardson, Lennard (Shoo-Shoo Baby) Turner, lider di e conjunto, Harold Craig, Tom Wilson y Vincent Bacchus.

The six-to-eight-inch high 'second piano' circa 1953, has 15 notes, the 'tram' and the 'grumbler' have nine each while the basses — which use almost the whole drum — have four each.

"With a little practice the beginner can play 'Slow Boat To China' or 'Tennessee Waltz' or 'Springtime In The Rockies'. A guy who's good can rip off Shubert's 'Serenade'," according to Mr. Turner.

Music Now Written

In Trinidad, where 30 to 40-piece steel bands are not uncommon and an all-star aggregation leads the annual carnival parade, they're playing to music written and arranged specially for the steel band.

Some of the Trinidad soloists carry their instruments in cases in which the humidity is controlled, and tune them with hammers as finely balanced as a silversmith's.

Without music, the would-be band

member "starts picking out the notes, and then he tries to play a song he knows," Mr. Turner said.

In addition to turning out his own instrument, the fellow who hopes to someday "rip off Shubert's 'Serenade'" has to make the sticks with which the instrument is played.

"He gets a stick and then cuts some strips, say, from a bicycle tire tube and then he wraps them — not so hard and not so soft — around the end of the sticks and ties them," Mr. Turner explained.

'Steel bands' have become tremendously popular. They play at dances, at Carnivals, accompany calypso cou- tests tests and make fast-selling recordings.

"We're going to keep on experimenting," Mr. Turner — who is known professionally as "Shoo-Shoo Baby" — said. "Someday I'd like to take them back to Trinidad and show these fellows back home what a steel band should sound like."

"Nearly Everyone Helps The Scientist"

Aruba 'Rattler Goes To American Museum

When the American Museum of Natural History sent Edward McGuire to Aruba last October to search out the island's wildlife, the Esso News headlined a story about his hunt, "In Aruba, Nearly Everyone Helps The Scientist."



G. Stamper

Though Mr. McGuire has long since returned to his museum laboratory, they're still helping him.

While his specialty was mammals, the museum naturalist was also interested in reptiles — and particularly Aruba's albino diamondback rattlesnake.

He and the museum wanted to determine if the island's rattler was a cousin to the famous diamondback of Southwest United States, or whether it constituted a new breed.

However, while Mr. McGuire was on the island, the snakes refused to cooperate. Busy with other things, they declined to be captured and Mr. McGuire had to leave with only two idle, unwary specimens.

What he had hoped for was at least a pair of strapping big diamondbacks, preferably male and female, which the museum could breed and, by studying their offspring, determine what caused their lack of coloring.

After Mr. McGuire, his two spavined rattlesnakes and other specimens left for the states, the Vocational Training School decided it would like to go into the museum

business. The instructors passed the word that they'd be delighted with any live specimens the boys could haul to class.

As boys will, they did not shower down with butterflies, birds or the other more gentle fauna of the island. They turned up with scorpions, spiders, centipedes and similar specimens including an albino diamondback rattler.

Though there is no record of anyone's ever having died from the bite of an Aruba rattler, school officials were wary of having an unknown — and possibly fatal — quantity about. With a dash of chloroform, they sent it to its forefathers.

Later they learned Mr. McGuire was still interested in picking up a hardy rattler for breeding purposes, so the school officials informed the student body that the chloroformed carcass would go into the school's museum, and would the boys check around for another specimen.

"No sooner said than done," thought 16-year-old Cletano Stamper. That night he told his father, Guillermo Stamper of the Marine Department, that the school would certainly like to have a rattlesnake to send off Mr. McGuire.

A few days later Mr. Stamper, picking beans in a field near Butucoc, lifted a leaf and found a rattler taking his ease. Recalling what Cletano had said, Mr. Stamper snatched a near-by corn-stalk, held the snake down, grasped it behind the head and started off for the refinery.

The snake was three feet long, measured about 1½ inches in diameter and had nine buttons in the rattle.

Mr. McGuire will soon have one-half of the pair he seeks — which half no one here seemed to know — and if the cooperation continues, may soon be able to report if Aruba's albino rattlesnake is unique, or has cousins living in Texas.

Big Fish Don't Always Get Away



BIG FISH STORY — WITH PROOF! On the two-inch hook he is shown (at left) holding in his hand, Perfirio Suncher, quartermaster of the Lake Tanker "Zopara," caught the 300-pound grouper which a group of friends is admiring. Mr. Suncher was fishing from the deck of the tanker while it was discharging crude about 9 a.m. Feb. 9 when the fish struck. Fellow crewmen helped him haul it in, proof that the big ones don't always get away.

Colebra di Aruba a Worde Mandá na Museo di New York

Tempo cu Museo Americano di Historia Natural a manda Edward McGuire Aruba October anja pasá pa studia bida di animalnan na e isla, Esso News a scribi un articulo grandi tocante su actividadnan bao e titulo, "Na Aruba, Casi Tur Hende Ta Yuda e Cientista."

Maske cu mientras tanto ya Sr. McGuire a bolbe na su laboratorio den museo hopi tempo caba, ainda nan ta yudele.

Maske cu su specialidad tabata mamífero, e naturalista di museo tabata interesá tambe den reptilo — y particularmente den e culebra cascabel di Aruba.

El, y e museo, tabata kier determina si e culebra di e isla aki tabata un prima di e famoso cascabel di parti zuidoost di Estados Unidos, of si e tabata un diferente cria.

Sin embargo, mientras Sr. McGuire tabata na Aruba, e culebranan a nenga pa coopera. Probablemente ocupá cu otro asuntunan, e culebranan a nenga di worde capturá y Sr. McGuire mester a bolbe cu solamente algun muestra cu no vale la pena.

Loke el a spera di haya tabata a lo menos un par di balente culebra cascabel, preferiblemente un macho y un feménina, cual e museo por laga cria y, door di studia e crianza, determina kiko ta causa nan falta di color.

Despues cu Sr. McGuire, su dos culebranan stíf y otro muestranan a regresa pa America, Vocational Training School a decidi pa cuminsa cu un museo chikito tambe. E maestronan a bisa e muchanan cu nan lo ta masha contento cu cualkier muestra di bestia bibo cu e muchanan por trece school.

Manera muchanan semper ta haci, nan no a presenta solamente cu bari-buleta, parja di otro bestianan manso di fauna di Aruba. Nan a bini cu scorpion, haranja, tisinbein, iguana y otro muestranan incluyendo hasta un culebra cascabel.

Maske cu, asina leuw cu ta co-
(Continúa na pagina 6)



As master of ceremonies, Joe Arrias gave forth with a choice selection of jokes.

Como maestro di ceremonia, Joe Arrias a conta hopi chiste bon selectá.

STAG BARBECUE



Heaping helpings went the way of all good food as R. Schlageter, G. Schagen, E. Lo, J. Andreae and E. Gato (left to right) will attest.

Montonnan grandi di cuminda a worde sumeti na mes destino cu tur bon cuminda manera R. Schlageter, G. Schagen, E. Lo, J. Andreae y E. Gato (di robez pa drechi) por testigna.



A variety of choice food was piled high on all plates as the guests filed past the serving counters.

Un variedad di cuminda selecta tabata worde yená te halto ariba tur tayonan mientras e huespednan tabata pasa den fila dilanti di e mesanan di parti cuminda.

Over 300 hundred staff and regular employee representatives joined with members of management Feb. 14 for the third annual stag barbecue. As stated by O. S. Mingus in his welcoming speech, it was an occasion of "reacquainting ourselves with friends we don't see every day."

Mas cu 300 empleado representantenan regular y di staff a tuma parti hunto cu miembronan di directiva Feb. 14 pa di tres stag barbecue anual. Manera a worde bisá door di O. S. Mingus den su discurso di bienvenida, "tabata un ocasion pa nos bolbe cerra conoci cu amigonan cu nos no ta mira tur dia."



R. A. van Blaricum expressed the appreciation of all elected representatives.

R. A. van Blaricum a expresa aprecio na nomber di tur representantenan eligi.



It was an evening of happy association mellowed by fine refreshments and entertainment.

Tabata un anochi di asociacion alegre cu refresco y diverticion delicioso.



Calypso King Henry Forte proved through his clever rhymes the merit of being his friend.

Rey di Calypso Henry Forte a proba door di su ritmonan experto e merito di ta su amigo.



Gone! And so it was. Ciriaco Tromp stands between Rahoudini and his assistant trying to find out where it went.

El a hai! Asina mes, Ciriaco Tromp ta pará entre Rahoudini y su asistente purbando pa haya sabi unda e cos a bai.



A little hillbilly at a barbecue in Aruba was supplied by W. Deese, D. Johnson, Jr. and S. Speziale (left to right.)

Un trio di hende di mondi na e barbeene na Aruba a worde formá pa W. Deese, D. Johnson, Jr. y S. Speziale (di robez pa drechi).



Festival Was Started By Romans

Aruba Bids "Farewell to Flesh" With Carnival

With a spanking celebration, Aruba has just bid "farewell to flesh," the devil, pomp and vanity and settled down to the Lenten season.

With queen elections, parades, parties and masked balls, the island has whooped its way through another Carnival — a two-day stint of merrymaking which had its origin in the pre-Christian days of the festival of Saturn when Romans turned out for a no-holds-barred whing ding.

The Romans' Saturnalia was modified by the Church of Rome to a two-day festival just before Ash Wednesday. For 48 hours, converts to the church were allowed to kick up their heels before beginning the fasting and repenting of Lent.

This pre-Lenten "last fling" celebrated by residents of Aruba and many another Caribbean island is called Carnival from the Latin 'carnevale' which means "farewell to flesh."

In the Caribbean, the festival represents a mingling of European and African cultures. The spirit of the occasion is European; its trappings are African.

Frenchmen first introduced the

Carnival to the Caribbean and set its pre-Lenten date. Slaves, enjoying a measure of freedom, took up the idea. They originally adopted the French name of Masquerade, but use of the word died out two generations ago.

As the slaves took over the celebration, Europeans did not care to associate themselves with the event. As a result, the African slave influence became predominant.

This influence had its origin in two customs peculiar to the estates which dotted Trinidad. They were inter-estate games and fire fighting.

In the inter-estate competition there were stick games, dances and

songs — war songs, work songs and festive songs. The spirit of the competition was light-hearted.

When fire broke out on one estate, the slaves from the surrounding plantations moved in to help battle the flames. It was an easy step from the games and fire-fighting processions to night parades on other social events.

Early Celebrations

The stick games, songs and dances of the inter-estate competition and the singing and marching of the fire-fighting parades were a ready-made form of celebration when the slaves took over Carnival.

Their 'gayape' or work songs became the calypsoes which mirrored French satire and witticisms. Their 'calinda' melodies developed into dances which became Carnival standards. Their fire-fighting slaves, became the performers.

As the Carnival increased in social

status, Europeans once again took part and introduced the colorful Pierrots, Colombine, clowns and devils or 'jab-jabs.'

On the turn of the 19th century, the celebration became more stylized and neighborhood 'bands' competed in skits, stick games, costumes and song. The calypso tent took on the social status of a Carnival opera house.

Though the Carnival is still celebrated in parts of Europe, South America, Central America and the United States, its observance in the islands of the Caribbean is peculiar to those islands.

There the European who developed the occasion and the date, and the African who developed the trappings and the spirit, met and created Carnival — the happiest time of the year.

(Material for this article was prepared by Charles S. Espinet for "Eso of the Antilles".)

AT CARNIVAL TIME: Atop the Tivoli Club float, Queen Evelina Arends (far left) waves to one of her subjects along the Carnival parade route. Under a canopy of crossed swords, Trina Arends and Jan Hendrik Croes, queen and prince of the Santa Cruz Social Club celebration (at left) arrive to reign over the club's festivities.

NA TEMPO DI CARNAVAL: Ariba e flota di Tivoli Club, Reina Evelina Arends (leuw banda robex) ta biza man pa un di su subditanan banda di ruta di parada di carnaval. Bao spadanan cruz, Trina Arends y Jan Hendrik Croes, reina y prins di Club Social di Santa Cruz (banda robex) ta yega pa goberna ariba festividadnan di e club.

Colebra di Aruba

(Continúa di pagina 4)

noei, culebra no a yega di morde ningun hende mata na Aruba, e funcionario di school no tabata gusta mucho pa tene sorto di animalnan usina den vecindario y cu un poco chloroform nan a mande'e cerca su antecesoran.

Despues nan a haya tende cu Sr. McGuire ainda tabata interesá pa obtene un cascabel balente pe laga broci, asina e instructornan di school a bisa e muchanan cu e culebra pasá pa chloroform lo haya un lugar den nan museo, y nan a worde pidi pa rondia un otro muestra bibo.

"Tempran ta bende, lait ta malai," Cletano Stamper di 16 anja a pensa. Mes anochi el a conta su tata, Guillermo Stamper di Marine Department, cu e school lo gusta di haya un culebra cascabel pa nan manda Sr. McGuire.

Algun dia despues Sr. Stamper, pikendo boonchi den su cunucu na Lutuco, a lamta un rama y a haya usina un cascabel pasando su tempo ey bao. Recordando loke Cletano a bisa, Sr. Stamper a coi un palo di maishi, a tene e culebra cu ne, a coge'le tras di su nek y a coi camina pa refinaria.

Yegando na porta mayor, Sr. Stamper a descubri cu e wardanan tabata contento pa lage'le pasa, pero e culebra no. Asina un funcionario di school a contr'e'le na porta cu un botter boca hanchu. Sr. Stamper a pusha e culebra aden, y el a worde mandá pa Sr. McGuire pa medio di cooperacion di personal di hospital cu a pereuta pa un krat di transportation.

E culebra tabata tres pia largo, 1 1/2 duim diki y tabatin nuebe boton (anja).

Pronto Sr. McGuire lo tin un parti di e paar di cul-bra cu el ta busca anto — cual parti ningun hende aki aparentemente tabata sabi — y si cooperacion sigui mescos, anto pronto el lo por reporta tambe si e culebra cascabel di Aruba ta unico, of si e tin podiser primo ruman ta biba na Texas.

More "Good" Ideas Offered Each Year

The Coin Your Ideas Committee has been saying more and more often to Lago employees, "That's a good idea."

In 1950, the committee received or re-investigated 4984 ideas, processed and screened 3508 and put 407 or 11.6 percent into practice.

The next year the committee was handed 4974 suggestions, processed and screened 5265 (including hold-overs), and put 669 or 12.7 percent into practice.

Last year the committee received 4798 ideas, processed 4393 and adopted 759 or 17.2 percent.

Venezuela Oil Production Down

Average daily crude oil production in Venezuela during January fell 68,953 barrels below December, the Ministry of Mines and Hydrocarbons has announced.

Muziek di Steel Band Ta Bini na su Derecho

Musiconan di Aruba Tin Exitu

Grandi cu un Sorto di muziek Nobo

"Drumnan cu a bira pianonan y guitaranan," un bendedo di instrumentonan musical lo exclama. "Nunca lo bo haya nan den nos tienda."

El lo tin razon! A bo no!

Pero lo bo haya nan den "steel bands" cu awendia ta laga tononan di un sorto di musica nobo waya door di Caribe. Y den filanan mas adilanti di e revolucionarionan musical aki tin algun empleadonan di Lago y — incidentalmente — algun drum di azeta di Lago.

Door di corta e drumnan aki cu bon conocemento y stem nan — y dominando e instrumento resultando — awendia e hombernan aki ta produci musica di cual un empleado di Lago a bisa "ta zona mesco cu henter un grupo di piano; un cantidad di orgel hunto."

E banda aki di smitnan musical di metal ta encabezá pa un nativo di 32 anja di edad di Trinidad, Lennard Turner. Sr. Turner y un 40 pa 50 Trinidadio a yega Aruba na 1945, y den su mes palabranan "nos no tabatin ningun clase di diverticion."

Diverticion Necesario

Pesey el a cuminsa pensa ariba cuakier forma di diverticion y el a corda ariba e 'steel bands' cu tabata birando usina popular den nan pais nativo. No obstante cu Sr. Turner tabata sabi masha poco di e tecnico pa saca un instrumento musical for di bom di un drum di azeta, el a recruta un grupo di joven y nan a cuminsa experimenta.

Cu un zaag di hero e drumnan ta worde cortá asina cu solamente e bom anto mas of menos cuatro te seis duim di e bandanan ta keda, des-

pues nan ta cuminsa stem e bomnan y bati afor e areanan cu eventualmente lo produci e tononan.

Equipá cu instrumentonan, e hombernan a cuminsa sinja nan mes pa toca manera individual y despues como miembronan di un conjunto.

Nan no tabatin musica — en realidad, ningun tabata scirbi den e dianan ey ainda — gradualmente nan a cuminsa produci instrumentonan mas perfecto y interpretacionnan mas perfecto di sambas, rumbas y otro musica local cu tabata forma nan promer repertorio.

Experimentando Constantemente

"Segun nos tabata toca, nos tabata experimenta henter ora," Sr. Turner a bisa. "Nos tabata traha ariba cancion nobo, a traha instrumento nobo y nos tabata purba pa haci esun nan cu nos tabatin mehor."

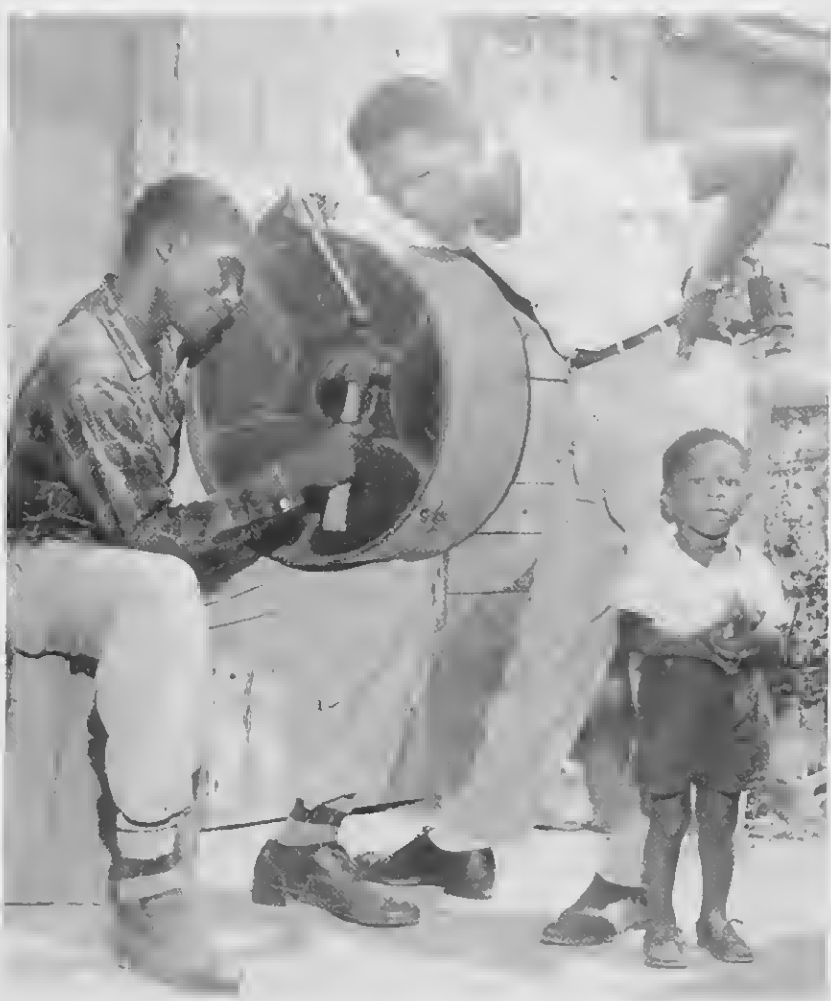
Cambiando bom di un drum di azeta den un orgel "ta e parti mas difcil", Sr. Turner a bisa. "Stemmento ta tur cos."

'Steel bands' ta consisti di un of mas 'piano, segunda piano, guitarra, tromboon, y bas.'

Supone cu un tercio decidi pa traha un 'piano,' uno di mas difcil — pa motibo di su 21 notanan. E pianista aprendiz promer ta corta un drum te mas of menos cuatro pa cinco duim ariba e bom y despues, el ta marca 21 area pa notanan na banda paden di e bom.

"E tercio ta cayenta e drum ariba un candela di palo y despues el ta saca e notanan cu un martillo for di banda paden," Sr. Turner a splica. "Despues el ta bolbe cayenta e drum

(Continúa na pagina 8)



TUNING THE 'TIN PAN': With Ernest Richardson lending a critical ear — aided by his son, Carlos — Harold Craig starts the tedious and exacting task of tuning the drum by stretching the metal within the notes with blows from a hammer.

STEM E 'TIN PAN': Cu Ernest Richardson prestando un horea critico — judá pa su yiu, Carlos — Harold Craig ta cuminsa e tarea fastioso y exacto di stem e drum door di rek e metal entre e notanan cu sla di un martillo.

Record Crowd Sees Aruba Win Opening Football Series Match



WINNING GOAL SCORED: A segment of the standing-room-only crowd which turned up at Wilhelmina Stadium the night of Feb. 7 is pictured at left watching Aruba (below) score the second goal of its 2-1 win over Surinam in the first game of the Interland Football Series. Aruba took the series with three straight wins.



E GOAL GANADOR TA PASA: Esaki ta un segmento solamente di e hendenan pará cu a bini dia 7 di Februari anochi pa mira e wegá entre Aruba y Surinam. Aki riba Aruba ta pasa di segunda goal ganando Surinam 2-1 den promer wega di e Torneo Internacional di Fútbol na Wilhelmina Stadion. Aruba a gana e torneo cu tres victoria den tres wega hungá.

10 Aruba Players Named To Football Tournney Team

Ten Aruba players have been named to the Netherlands Antilles team which is scheduled to compete in the Central American — Caribbean Football Championships slated for Costa Rica March 8—22.

The Antilles team, composed of Aruba and Curaçao stars, plans to leave by chartered plane March 6 for San Jose and the sixth annual championship series.

Chosen from Aruba from the 22-member Antilles team were E. Tromp, goal-keeper; G. Kelly, full-back; R. Kemp, utility; C. Helder, half-back; S. Molina, half-back; J. Briezen, forward; B. Hoftijzer, forward; J. Jansen, forward; A. Brokke, forward and L. Hernandez, goal-keeper.

E. de Lange, a representative of the Aruba Football Bond, will also make the trip.

The Antilles Council has earmarked Fls. 12,000 to underwrite the cost of sending the team. The football associations of Aruba and Curaçao have agreed to share in any additional expenses.

The schedule and other conditions of the 15-day tournament will be decided at a meeting of team officials in San Jose March 7. The tourney will bring together teams representing Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Haiti, Honduras, Panama and the Antilles.

Spectator interest in the tournament is mounting. To date they have reserved all the seats on one chartered airplane and it is expected at least one more will make the trip. Reservations are being processed by the Aruba Football Association and various travel agents.

Piratas, Locals Ta Gana Serie di Baseball di Lago Sport Park

Piratas, invencido den seis wega, a captura campeonato di Lago Sport Park's "B" Class torneo di baseball mientras Local Jrs. a sali na cabez di e torneo di Junior Class cu nuebe wega ganá di e 12 cu nan a hunga.

Den e competicion mayor di "A" Class, Woolsey tabata na cabez dia 14 di Feb. cu seis wega ganá y un perdi sigui pa Nash cu cinco y dos.

Red Sox, cu un percentage di cinco wega ganá y un perdi, a caba segunda tras di Piratas mientras Los Indios, cu a gana ocho wega y a perde cuatro, a sali segunda tras di Local Juniors.

Chesterfields, a empatá cu Schlitz pa di seis lugar den e liga cu dos-y-tres record y ta e unico team cu a tuma medida di e "loop leaders" te awor.

Undefeated RCA Holds League Lead

With nine straight victories in the second half of the Aruba Basketball League, RCA clearly established itself as the No. 1 team on the island. In its move to undisputed possession of first place, RCA came through with two important victories over its nearest rival, Caribe.

Both teams were moving along in the second half with undefeated skeins until the night of Feb. 5. Playing off a postponed game, RCA eased out a two-point, 45-43 win. Two weeks later, RCA handed Caribe another loss, this time by the score of 34-15. The two victories over Caribe gave RCA a string of 14 straight wins including its five victories in the first half. Caribe is in second place with a record of six wins and two losses followed by third-place Lago High School with four victories and one defeat.

In the B Division, two teams are undefeated. Tied for first place are Juliana and La Salle Boys, each with six straight. Antilliana follows the division leaders with five wins and one loss.

The standings in the A Division behind the first three are Chinese and Tivoli, each with three wins and five losses. Aruba Jrs. and La Salle are sixth and seventh with records of two wins and five losses and no wins and eight losses, respectively. Behind the top three in the B Division in order are Chinese, Carlton, High School, St. Thomas, St. Augustine, Marines and ATS.

Costa Rica '9' Will Play Aruba

Costa Rica's top baseball team, "Radio Excelsior," is slated to arrive in Aruba March 14 for a week-long, five-game series. The team carries six international amateur players.

The Amateur Baseball Bond of Aruba has arranged four night games and one afternoon contest at Wilhelmina Stadium. The night games, scheduled for 8 o'clock, will be played March 14, 17, 19 and 21. The afternoon game is dated for March 15 at 3 p.m.

Prizes will be given the winning team in the best three-out-of-five series.

Piratas, Locals Take Sport Park Baseball Series

The Piratas, undefeated in six games, captured the championship of the Lago Sport Park's "B" Class baseball tournament while the Local Juniors annexed the "Junior Class" tourney with nine wins in 12 outings.

In the park's senior "A" Class competition, Woolsey was ahead this week with six wins and one loss followed by Nash with a five-and-two count.

The Red Sox, with a .833 percentage of five wins and one loss, finished second behind the Piratas while Los Indios, which won eight games while losing four, was runner-up to the Local Juniors.

The Chesterfields, tied with Schlitz for sixth place in the league with two-and-three records, is the only team to take the measure of the loop leaders to date.

The standings:

"A" Class			
TEAM	WON	LOST	PCT
Woolsey	6	1	.857
Nash	5	2	.714
Heineken's B	5	2	.714
Seagram's V.O. *	4	2	.666
Local *	3	3	.500
Real-Kill	3	3	.500
Chesterfield	2	3	.400
Schlitz	2	3	.400
Medical	0	5	.000
Coca Cola	0	6	.000

(* 1 game under protest)

"B" Class			
TEAM	WON	LOST	PCT
Piratas *	6	0	1.000
Red Sox **	5	1	.833
Ace Studio	4	2	.667
V. N. Kids	3	3	.500
White Sox	2	4	.333
M&C Cardinals	1	5	.167
Orange	0	6	.000

(* Champions; ** Runners-up)

"Junior" Class			
TEAM	WON	LOST	PCT
Local Jrs. *	9	2	.750
Los Indios **	8	2	.666
Indians Jrs.	5	7	.416
Baby Ruth Jrs.	5	7	.416
Young Pirates	3	9	.250

(* Champions; ** Runners-up)

Sparta Captures Korfbal Tourney

Sparta, with one loss in five starts, has taken the 1952 Korfbal championship of the Lago Sport Park, but a three-way tie for second place has necessitated a play-off series.

Knotted at two wins and one loss each are Jong Aruba, Flash and T.O.F.

The standings as of Feb. 17:

TEAM	Won	Lost	Drew	Pts.
Sparta	4	1	—	8
Jong Aruba	2	1	2	6
Flash	2	1	2	6
T.O.F.	2	1	2	6
Noord Central	—	3	2	2
San Nicholas Juniors	1	4	—	2

Aruba Defeats LaSalle, Takes Football Series

Local All-Stars Capture Three Straight; Near-Riot Breaks Up Title Match

Before the largest crowd ever shoe-horned into Wilhelmina Stadium, Aruba tallied once in each half, held the visiting team scoreless and walked off with the Interland Football Series championship the night of Feb. 11.

The last game of the six-match series pitted the Aruba All-Stars against the LaSalle team of Caracas, Venezuela and ended in a near-riot.

Late in the last half each team drew a free kick for infractions of the rules. Then, with two minutes left to play, a fight between both teams exploded and the crowd of partisan fans poured onto the field.

Unable to clear the playing surface, Referee Wim Snoek ruled the game was over and Aruba captured the series with three straight wins. On Feb. 7 the Aruba team stopped Surinam, 2-1 and three days later defeated British Guiana, 3-1.

The Venezuelan combine gained the finals with a 7-1 win over British Guiana Feb. 8 and a 5-2 victory over Surinam Feb. 10. The B.G. team lost a shutout to Surinam Feb. 9, 9-0.

Though the British Guiana team failed to win a series game, the squad was presented a trophy on behalf of its sportsmanship.

"It's Easy To Win"

"It's easy to be good winners," Fred Beaujon, president of the Aruba Football Bond said, "but to lose all the games and still conduct yourself as fair players is deserving of the greatest commendation."

Aruba and LaSalle locked horns early in the final game but neither squad scored until Julio Jansen and Jannie Brokke teamed up with some fast footwork and Brokke booted the ball between the uprights when the half was 20 minutes old.

Though on the defensive for much of the first half, Aruba opened the second period on the attack and managed to push over another score when Raymond Kemp angled a shot into the goal.

Shortly after Kemp's goal, Referee Snoek granted the Aruba team a free kick for a rules infraction allegedly made by a LaSalle player. The visiting athlete protested and an argument between both teams ensued. When fists flew, the fans poured onto the field and Snoek ruled the game completed when play could not be resumed.

The opening game the night of Feb. 7 between Aruba and Surinam drew some 5,000 persons — the

largest group to that time to crowd into the stadium.

Jansen Goal Outstanding

Surinam scored once in the first half, but Jansen tied the count in the second period with what proved to be the most spectacular goal of the tournament — a left-footed kick made on the dead run from 25 yards out which angled into the net. Brokke scored the winning goal when he fished the ball out of a scrimmage and booted it home for a 2-1 victory.

LaSalle had little trouble with British Guiana, scoring six goals in the first half. The B.G. '11' came back in the second half with one goal but could not catch the fast-moving Venezuela club.

Surinam could not fathom the kick-and-run style of the British squad during the first 20 minutes of their game Feb. 9, but once they had it mastered the Surinam squad scored four goals in the first period and tacked on five more the second half for a 9-0 win.

A double-header Feb. 10 attracted almost as large a crowd as on the opening night and the fans saw Aruba take its second contest of the series.

Matched against the luckless B.G. squad, the quick-footed Arubans pounded over two quick scores, held off a one-goal rally by the visiting team and then scored once more for a 3-1 win.

Surinam, with a chance to meet Aruba in the finals, forced the LaSalle combine to go all-out before bowing, 5-2. Surinam and LaSalle traded goals early in the game and then Surinam went out in front with another score.

However, the Surinam team could not keep pace with the Venezuelans' hard-hitting, bruising type of play. The LaSalle team pulled even with its second goal and then scored three in succession to take a 5-2 win and a chance to meet Aruba in the finals.

The series championship was the second gained by an Aruba team over a Venezuela club in two weeks. The Aruba Amateur Baseball Bond defeated the Valdespino team of Caracas 2-1 the afternoon of Feb. 1 to win a two-out-of-three diamond series.



Jelly-Fish and the Monkey

Rin-Jin, the King of the Sea, took to wife a young and beautiful Dragon Princess. They had not been married long when the fair Queen fell ill, and all the advice and attention of the great physicians availed nothing.

"Oh," sobbed the Queen, "there is only one thing that will cure me of my illness!"

"What is that?" inquired Rin-Jin. "If I eat the liver of a live monkey I shall recover immediately. Pray get me a monkey's liver, for I know that nothing else will save my life."

So Rin-Jin called a jellyfish to his side, and said: "I want you to swim to land and return with a live monkey on your back, for I wish to use his liver that our Queen may be restored to health again. You are the only sea creature who can perform this task, for you alone have legs and are able to walk about on shore."

"In order to induce the monkey to come, you must tell him of the wonders of the deep and of the rare beauties of my great palace, with its floor of pearl and its walls of coral."

The jellyfish, delighted to think that the health and happiness of his mistress depended upon the success of his enterprise, lost no time in swimming to an island. He had no sooner stepped on shore than he observed a fine-looking monkey playing about in the branches of a pine tree.

"Hello!" said the jellyfish. "I don't think much of this island. What a dull and miserable life you must lead here! I come from the Kingdom of the Sea, where Rin-Jin reigns in a palace of great size and beauty. It may be that you would like to see a new country where there is plenty of fruit and where the weather is always fine. If so, get on my back, and I shall have much pleasure in taking you to the Kingdom of the Sea."

"I shall be delighted to accept

your invitation," said the monkey, as he got down from the tree and comfortably seated himself on the thick shell of the jellyfish.

The Liver

"By the way," said the jellyfish, when he had accomplished about half of the return journey, "I suppose you have brought your liver with you, haven't you?"

"What a personal question!" replied the monkey. "Why do you ask?"

"Our Sea Queen is dangerously ill," said the foolish jellyfish, "and only the liver of a live monkey will save her life. When we reach the palace a doctor will make use of your liver and my mistress will be restored to health again."

"Dear me!" exclaimed the monkey. "I wish you had mentioned this matter to me before we left the island."

"If I had done so," replied the jellyfish, "you would most certainly have refused my invitation."

"Believe me, you are quite mistaken, my dear jellyfish. I have several livers hanging up on a pine tree, and I would gladly have spared one in order to save the life of your Queen. If you will bring me back to the island again, I will get it. It was most unfortunate that I should have forgotten to bring a liver with me."

So the credulous jellyfish turned round and swam back to the island. Directly the jellyfish reached the shore the monkey sprang from his back and danced about the branches of a tree.

"Liver," said the monkey, chuckling, "did you say liver? You silly old jellyfish, you'll certainly never get mine!"

The jellyfish at length reached the palace and told Rin-Jin his dismal tale.

The Sea King fell into a great passion. "Beat him to a jelly!" he cried to those about him. "Beat this stupid fellow till he hasn't a bone left in his body!"

So the jellyfish lost his shell from that unfortunate hour, and all the jellyfishes that were born in the sea after his death were also without shells, and have remained nothing but jelly to this day!

Gravesande Again Makes Honor Roll

James Gravesande has made the Allentown High School honor roll again.

The one-time Lago Vocational School pupil who is now a scholarship student at the Pennsylvania school earned 98 in algebra, 95 in chemistry and 90 in English physics, history and physical education for the third grading period.

In a letter to Edward Welch, Training Division Head, Gravesande mentioned his marks and described a tour of the United Nations headquarters building in New York made with fellow-students and a surprise party given him on his 20th birthday.

He also wrote of showing colored slides of Aruba to fellow church-members who, he said, were "very interested". He asked Mr. Welch if other slides were available as he had been requested to give an illustrated talk about the island to other groups.

Muziek di Steel Band

(Continúa di pagina 6)

y ta stem eada nota te ora e ta zona na moda cu el ta gusta. El ta purba pa haya e metal den e notanan un poco mas suave cu resto di e drum."

Sintonizacion ta Exacto



FORMANDO E NOTANAN DI PIANO: Usando un bleki di polish di zapato como un contenedor di ink, Vincent Bacehus ta cuminsa marca notanan di piano di e conjunto. Sr. Bacehus a bini Aruba ocho luna pasá for di Trinidad unda el tahata toca cu "Trinidad Invaders".

E trabao mester bai poco poco y exacto. "Bo no por tin purá," segun Sr. Turner. "Si bo haci mucho liher bo ta kibra nan." Y relativamente

ZOO'S WHO



THE AMERICAN ROBIN IS NOT A TRUE ROBIN BUT A MEMBER OF THE THRUSH FAMILY...

COCKFIGHTING DATES BACK OVER 3000 YEARS AND STILL IS A CRAZE IN MANY COUNTRIES...

IN CHINA EXCITEMENT RUNS HIGH OVER TWO CRICKETS, BATTLING IN A TINY BAMBOO ARENA.

poco di e cientos di musicantenan di 'steel band' den henter Caribe ta maestro den e arte di sintonizacion — un tecnico cu ta demanda man di un cseultor y santon perfecto. nan a descubri cu bon di drumman di azeta doblá ta produci diferente tono, a eumiza cu marca un drum den cuatro cu tabata produci cuatro diferente notanan. Experimentacion a trece e instrumentonan mas grandi cu musicantenan di 'steel band' y cu "Aruba All-Star Boys" di Sr. Turner ta toca awendia.

"Cu un poco practico e discipulo cuminzando por toca 'Slow Boat To China' of 'Tennessee Waltz' of 'Springtime In The Rockies'. Un hende cu por toca bon hasta por laga Shubert's 'Serenade' basha ariba su instrumento," segun Sr. Turner.

Awor Tin Musica Scirbi

Na Trinidad, unda 'steel bands' di 30 pa cuarenta pieza no ta inordinario y un agregacion selecta ta tuma parti den e carnaval anual, nan ta toca cu musica specialmente scirbi y composita pa 'steel band'.

Sin musica, e miembro di conjunto

"ta cuminsa piki notanan, y despues el ta purba toca un cancion cu el sabi," Sr. Turner a bisa.

Ademas di traha su mes instrumento, e tercio cu un dia ta spera di laga "Serenade" di Schubert basha, mester traha su mes palito pa toca e instrumento.

"El ta haya un palito y despues ta corta strepi for di — laga nos bisa — tube di un bicicleta y ta lora nan — no asina pretá y no asina los — rond di fin di e palitonan y ta mara nan," Sr. Turner a splica.

"El ta usa uno pa selecta e notanan y dos pa 'lora'."

'Steel bands' a bira tremendamente popular. Nan ta toca na baile, na Carnaval — Sr. Turner a hiba su muchanan carnaval di Curaçao anja pasá — ta acompaña concursionan di calypso y ta traha disconan cu ta worde bendi rapidamente.

"Nos ta sigui experimenta", Sr. Turner — kend: profesionalmente ta conoci como Shoo-Shoo Baby — a bisa. "Un dia mi ta spera di hiba nan Trinidad y muntra nan com un 'steel band' en realidad mester ta."

SERVICE AWARDS

20-Year Buttons

Charles T. Pantophlet Marine Dept.
David Symon Beatson Marine Dept.
Arpad Pekary Process - Cracking
Cecil Hopmans T.S.D. - Lab no. 1
Eusebio Hernandez Pipe
Isaias Arends Yard
Hilario C. Britten Pipe
Hippolyte N. Gumhs L.O.F.
Leoncio Henriquez Acid & Edeleanu
Vicente Bockhoudt
Rec. & Ship. - Wharves
Alphonse A. Vanterpool Shipyard
Benjamin M. Charles
Lago Police Dept.
Anton P. C. Gongriep
M. & C. - Administration

10-Year Buttons

Carlyle Medford T.S.D. - Engineering
Marc E. Javois Welding
Alder Delpesh Mason & Insul.
Bernadeto Wouters Welding
Stephen Cox Col. Maint.
George A. Sulker Instrument
Joseph B. Quashie Boiler
Jose Enrique Storehouse
Leon P. Williams Storehouse
Coulton Dublin Paint
Fortunato Dirks Col. Maint.
Secundino Kock Storehouse
Ekims Phillip Carpenter
George M. Feliz Yard
Phillmore Dublin Storehouse
Eric E. Wardally Storehouse
Leonard Matheson Rec. & Shipping
Stephan A. Davis Rec. & Shipping
Ellesdore Pilgrim Rec. & Shipping
Zacheus John Light Oils Finishing
Arnett Roberts Utilities
Humphrey M. D. Blackburn Light Oils Finishing
Ernest R. Dos Ramos Light Oils Finishing
Edgar E. Da Silva Light Oils Shipyard
William Delves Shipyard
Benjamin S. C. Johnson Marine Dept.
Charles Moses Marine Dept.
John J. Edwards Marine Dept.
Hezekiah A. Werner Marine Dept.
Lemuel Findlay Marine Dept.
Eleazar W. James Marine Dept.
Raul M. Trinidad Marine Dept.
Oliver S. Webb Marine Dept.
George G. Nelson Lago Police Dept.
Lester C. Scott Marine Dept.
Charles K. Scott Carpenter
Richard L. Shaffett Storehouse
Earl R. Carroll Process - Cat. & L. E.
Leon L. J. Hamblet Dining Hall
Lawrence J. King Dining Hall
Theophilus F. John Hydroponics
James I. McIntosh Dining Hall
Godwin Kydd Dining Hall
Allison L. Dennis Col. Serv. Operations

Esso Map Girls Found At Santa Maria School



FAMILIAR FACES: When Marketing Representatives Bill Kaestner and H. A. Bissell distributed Esso maps of Aruba to the students of St. Maria School, Santa Cruz, two of the girls turned out to be Cecilia Croes of Paradera and Helena Geerman of Santa Cruz (left and right above) who were also in the group of youngsters pictured on the map's cover (left, girls circled.) Sister Pulcheria, Sister Amantia and Mr. Bissell (left to right) look over the Esso maps.

CARA FAMILIAR: Ora Representantenan di Marketing Division Bill Kaestner y H. A. Bissell tahata parti mapanan Esso di Aruba pa e muchanan di School di Santa Maria, Santa Cruz, dos di e mucha muhernan tahata parce conoci. A resulta cu e dos mucha muher di 7 klas — Cecilia Croes di Paradera y Helena Geerman di Santa Cruz (hauda drechi ariba) — ta den e grupo di muchanan ariba capa di e mapa (hauda robez, mucha muhernan marcá cu un círculo). Soeur Pulcheria, principal di School Santa Maria, Soeur Amantia y Sr. Bissell (di robez pa drechi) ta repasando e mapa di Esso di cual 4605 copia a words parti den 22 school na Aruba.